

# RUMANIAN ABSTRACTS RUMÄNISCHES ZUSAMMENFASSUNGEN

## ABSTRACTE

**PUSZTAI GABRIELLA** (pag. 3)

**Efectele pe termen lung ale educației religioase din cadrul învățământului universitar:** În prezentul studiu examinăm absolvenții învățământului universitar de predare în limba maghiară din România, Ucraina și din Ungaria. Suntem interesați ce diferențe prezintă studenții, care provin din diferite sectoare liceale, cu ani în urma bacalureatului. Rezultatele obținute ne arată că în principal, în abordarea locului de muncă, în atitudinea față de societate sau pe plan cultural se ivesc diferențe în favoarea celor care au terminat într-un sector de învățământ confesional. Performanța absolvenților care provin dintr-un astfel de învățământ nu se explică prin statutul social al studenților, deoarece acești tineri sunt dezavantajați din mai multe puncte de vedere față de populația medie, însă au un sistem de valori și un sistem de relații cu caracter, ceea ce se referă și la abordarea religioasă. În cadrul analizei cuprinzând doi variabili, am comparat rezultatele semnificative printr-un model de regresie. În urma acestor analize am constatat că deprinderea obținerii unui loc de muncă, atitudinea față de munca utilă în societate cât și în privința timpului acordat cititului, luând în seamă și alte explicații, efectul de mediu are o influență considerabilă. În urma trecerii anilor, după un astfel de învățământ religios, concepția față de muncă, implicarea în sarcini extracuriculare și formarea obiceiurilor intelectuale clasice sau păstrarea acestora sunt promovate totodată și de obiceiul religios personal și comunitar.

**Cuvinte cheie:** capital social, religie, regiune, învățământ confesional, angajare în câmpul muncii

**SEMSEY GÁBOR, TÖRÖK GÁBOR, CSÁKY-PALLAVICINI ZSÓFIA & HORVÁTH-SZABÓ KATALIN** (pag. 25)

**Exercițiul de transmiterea valorilor și eficiența acestuia în comunitatea catolică Regnum Marianum:** În acest studiu examinăm *eficiența transmiterii valorii* în comunitatea catolică Regnum Marianum. În prima parte a studiului, oferim o viziune de ansamblu asupra cunoștințelor mai importante referitoare la transmiterea valorii, concentrându-ne în primul rând asupra criteriilor de transmitere cu succes ale acestor valori, după care prezentăm un scurt istoric al comunității Regnum Marianum, funcționarea actuală și trăsăturile pedagogice marcante. În cadrul acestuia facem referire la faptul că în ce mod și condiții se îndeplinesc în Regnum criteriile de succes în transmiterea valorilor. În continuare prezentăm rezultatele unor cercetări privind eficiența transmiterii valorii în comunitatea Regnum. În cercetarea respectivă s-a folosit binecunoscuta scală de valori Rokeach. Rezultatele cercetării sunt comparate cu un studiu național, totodată sunt examinate și diferențele dintre diferitele grupuri de vârstă din cadrul comuni-

tății. Concluziile arată că *transmiterea de valori este relativ eficientă* în Regnum, în special, dacă luăm în considerație statutul social, și istoricul Ungariei cu decenii în urmă.

**Cuvinte cheie:** transmiterea de valori, ierarhia de valori, educația religioasă, tineret, comunitate, Regnum Marianum, valoarea de scop, valoarea de instrument

ITTZÉS ANDRÁS, CSÁKY-PALLAVICINI ROGER & TOMCSÁNYI TEODÓRA (pag. 49)

**Posibilități metodologice în cercetarea eficienței legat de specializarea în igiena mentală:**

În acest studiu oferim un conspect despre cele două metodologii de cercetarea eficienței, legată de specializarea postgraduală în igiena mentală din Ungaria. Analiza legată de studiul „relației de ajutorare” a avut scopuri multilaterale: pe deoparte am măsurat gradul integrării viziunii non-directive de ajutorare și pe de altă parte identificarea recunoașterii posibilităților de utilizare ale acestei relații și ale sentimentelor non-verbale ale clientului, cât și capacitatea de reflectare asupra comportamentului în grup. Am efectuat aceste analize pe baza unui studiu de caz, primit în formă scrisă. În anexa articolului publicăm și chestionarul utilizat. În studiul monitorizării activității, apar diferitele forme de ajutorare și totodată persoanele care efectuează aceste activități. În cadrul analizei de eficiență am studiat în primul rând ce efect au acești factori asupra altor ocupații. În vizorul acestui studiu s-au aflat pedagogi și preoți și am efectuat analiza de conținut ale eseurilor concepute pe baza întrebărilor provocatoare adresate acestora, comparând rezultatele celor care au terminat această specializare și cei care numai s-au înscris la aceasta. În cadrul ambelor studii prezentăm pe scurt conținutul și forma acestora, urmând prezentarea scopurilor și metodologiei, cuprinzând și metodele de analiza datelor și colectarea materialelor.

**Cuvinte cheie:** Studiul „Relația de ajutorare”, Studiul de „Monitorizarea activității”, sentimente, studiu de caz, analiza de eficiență, igiena mentală, metodologie, non-directivitate, învățământ postgradual, analiza de conținut

LADONYI ZSUZSANNA (pag. 67)

**Protecția comunitară a copilului din Transilvania (România) în spiritul lui Sf. Francisc: Prevenția primară, secundară, terțială în cadrul sistemului de protecția copilului fondat de către O.F.M. Bőjte Csaba:**

România, în urma dictaturii ceaușiste a moștenit o gravă situație economică, socială, moștenire cu care a pornit pe drumul democratizării. În principal, familiile și în cadrul acestora îndeosebi copiii au avut de suferit în urma procesului de democratizare, care deseori a avut ca consecință abandonarea copiilor și apariția acestuia ca fenomen social. Călugărul franciscan Bőjte Csaba a recunoscut acest fenomen în cazul minorității maghiare din diasporă și în urmă cu 14 ani a început înfăptuirea și construirea unui sistem privat pentru protecția copiilor cu sediul în Deva. În cadrul acestora organizații în momentul de față, în cele 40 de localități din România, circa 1500 de copii sunt ajutați și încadrați în programe speciale de către personal și voluntari ale fundației Sf. Francisc din Deva, fapt care ar fi imposibil fără ajutoarele și donațiile semnificative primite de către fundație. În prezent, protecția comunitară a copilului se desfășoară în mai multe grădinițe și școli generale aparținând aceste organizații, într-o școală profesională, în cadrul a 30 de grădinițe, școli generale, instituții de învățământ

superior, în centre de informații și în mai multe cămine de copii. O măsură a eficienței al acestui sistem ar fi faptul că, tot mai mulți copii, care provin dintr-o astfel de situație socială, lipsiți în prealabil de protecția părintească sunt absolvenți ai unor studii superioare, sau mai mult au întemeiat o familie și au un loc de muncă.

**Cuvinte cheie:** protecția comunitară a copilului, inițiativă proprie, spirit franciscan, minoritate / diasporă, cămin de copii- „familie socială”, situație dezavantajată/ orfan / copii semi-orfani, prevenția primară, secundară, terțială

**KLAUS RITTER** (pag. 87)

**„Întâlniți toate mediile lumii!” Un model teologic pentru practici bisericesti:** Articolul se ocupă cu problematica slujbei, luând în considerare mediile înstrăinate ale societății. Este descris aceea predispoziție teologică, pe baza căreia putem interpreta lumea modernă și din care provin și diferitele impulsuri de acțiune. Legat de această considerație, Klaus Hemmendel este citat ca și autorul concepției, care descrie promovarea credinței, ca procesul de comunicare între trei elemente importante. Aflăm din ce cauză este importantă cunoașterea diferitelor medii din perspectiva self-evangelizării bisericii.

**Cuvinte cheie:** analiza Sinus, transmiterea credinței, lumea și evanghelia, self-evangelizare, horizonturi de înțelegere și de experiență